



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 9 Ιουνίου 2020
(OR. en)

8105/20

Διοργανικός φάκελος:
2019/0257 (NLE)

AVIATION 78
RELEX 342
USA 19

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, και την προσωρινή εφαρμογή του τροποποιητικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της που υπεγράφη στις 25 και 30 Απριλίου 2007, όπως αυτή τροποποιήθηκε με το τροποποιητικό πρωτόκολλο της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της που υπεγράφη στις 25 και 30 Απριλίου 2007, το οποίο υπεγράφη από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της στις 24 Ιουνίου 2010, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της,
και την προσωρινή εφαρμογή του τροποποιητικού πρωτοκόλλου
της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής
και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της
που υπεγράφη στις 25 και 30 Απριλίου 2007, όπως αυτή τροποποιήθηκε
με το τροποποιητικό πρωτόκολλο της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών
μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
και των κρατών μελών της που υπεγράφη στις 25 και 30 Απριλίου 2007,
το οποίο υπεγράφη από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής
και από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της στις 24 Ιουνίου 2010,
προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας
στην Ευρωπαϊκή Ένωση**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πράξη προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου¹ (εφεξής «συμφωνία αεροπορικών μεταφορών»), υπεγράφη στις 25 και 30 Απριλίου 2007 και τροποποιήθηκε με το τροποποιητικό πρωτόκολλο της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, που υπεγράφη στις 25 και 30 Απριλίου 2007² (εφεξής «πρωτόκολλο του 2010»). Το πρωτόκολλο του 2010 υπεγράφη από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της στις 24 Ιουνίου 2010.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της πράξης προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας³, η προσχώρηση της Κροατίας στη συμφωνία αεροπορικών μεταφορών συμφωνείται με τη σύναψη πρωτοκόλλου στην εν λόγω συμφωνία, που συνάπτεται μεταξύ του Συμβουλίου, ενεργούντος ομοφώνως εξ ονόματος των κρατών μελών, και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.
- (3) Στις 14 Σεπτεμβρίου 2012, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής για τη σύναψη τροποποιητικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών, όπως αυτή τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του 2010, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (εφεξής «πρωτόκολλο»).

¹ EE L 134 της 25.5.2007, σ. 4.

² EE L 223 της 25.8.2010, σ. 3.

³ EE L 112 της 24.4.2012, σ. 21.

- (4) Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν επιτυχώς και το πρωτόκολλο μονογραφήθηκε στις 8 Μαρτίου 2019.
- (5) Το πρωτόκολλο θα πρέπει να υπογραφεί και να εφαρμοστεί προσωρινά, σύμφωνα με το άρθρο 4 αυτού, υπό την επιφύλαξη της σύναψής του σε μεταγενέστερη ημερομηνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών της, του τροποποιητικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της που υπεγράφη στις 25 και 30 Απριλίου 2007, όπως αυτή τροποποιήθηκε με το τροποποιητικό πρωτόκολλο της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της που υπεγράφη στις 25 και 30 Απριλίου 2007, το οποίο υπεγράφη από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της στις 24 Ιουνίου 2010, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (εφεξής «πρωτόκολλο»)¹, υπό την επιφύλαξη της σύναψης του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν το πρωτόκολλο εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών της.

¹ Το κείμενο του πρωτοκόλλου δημοσιεύεται στην ... [εισάγεται η παραπομπή στην ΕΕ].

Άρθρο 3

Το πρωτόκολλο εφαρμόζεται προσωρινά, σύμφωνα με το άρθρο 4 αυτού, μέχρι να ολοκληρωθούν οι αναγκαίες διαδικασίες για την έναρξη ισχύος του.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
